



中国：H7N9 鳥インフルエンザ 福建省漳州で 1 名

全球流感资讯网 kickingbird

www.flu.org.cn

2014-02-03

15:57

来源：福建省卫生计生委

福建省衛生計生委は、2月3日、同省で2月3日に新たに1名のヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者が確診されたと発表した。

患者 1 (FT#288) は、

福建省漳州市漳浦県在住の 張 **さん 27 歳男性

1 月 26 日に 杭州から漳浦に戻ってきた人、それ以前は

1 月 10 日から 農業貿易市場で野菜を毎日購入していた。

1 月 21 日に 発作性の咳症状が 現れ

1 月 24 日に 病状が悪化した。

2 月 3 日、ヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザと確診された。

漳州の某医院にて 隔離治療中だが、現在 危篤。

<http://www.flu.org.cn/scn/news-17565.html>

China: Fujian Province newly added one (1) case of human infection with H7N9 avian flu

Global Influenza Information Network kickingbird

www.flu.org.cn

2014-02-03

15:57

Source:

Fujian Provincial Health and Family Planning Commission

Fujian Provincial Health and Family Planning Commission (HFPC) February 3, 2014 informed that the province on February 3 newly diagnosed one (1) case of human infection with H7N9 avian flu.

The patient 1 (FT#288) is:

Name: Zhang XX

Gender: Male

Age: 27 years old

Occupation: Stone sculptor

Current Domicile: Zhangpu county of Zhangzhou city in Fujian province

Exposure to Birds: : From January 10, 2014 onward, the case was in charge of buying food at the farmers market every day.

Date of Onset: January 26, 2014 the case returned to Zhangpu from Hangzhou city

January 21, 2014 paroxysmal cough started

January 24, 2014 symptoms got worsen

Date of Diagnosis: February 3, 2014 diagnosed as H7N9 avian flu case

Current Situation: Receiving isolated treatments in a certain hospital in Zhangzhou city, critically ill now

Close Contacts: Not disclosed

..... 以下は中国語原文

中国：福建省新增 1 例人感染 H7N9 禽流感病例

全球流感资讯网 kickingbird

www.flu.org.cn

2014-02-03

15:57

来源：福建省卫生计生委

福建省卫生计生委 2 月 3 日 通报， 我省 2 月 3 日 新确诊 1 例 人感染 H7N9 禽流感病例。

患者 (FT#288)：

张 某某， 男， 27 岁， 石雕工， 现住 漳州市漳浦县。

该患者 1 月 26 号 从杭州返回漳浦，

此前， 从 1 月 10 日起 每天 负责到 农贸市场 买菜，
21 日 出现 阵发性咳嗽，
24 日 症状 加重，
目前 病情 危重， 在 漳州某医院 隔离治疗。

相关链接：

<http://www.fjphb.gov.cn/show.aspx?ctlgid=246246&Id=90168>

20140203A 中国:H7N9 鳥インフルエンザ 福建省漳州で 1 名 (FIC)